

# 9·30运动和国家罪行第十章

## 究竟是谁政变了谁？（上）

原创 萧玉灿 印尼视角

来自专辑930和国家罪行

萧玉灿 著  
萧忠仁 编  
陈浩琦 译

第三章  
究竟是谁政变了谁？

西方媒体一般称“9月30日运动”为流产或失败的政变。

但是，参与了9·30运动的主要人物在庭审中都一直辩称，他们实施此运动恰恰是为了防止将军委员会即将发动的政变。

印尼共产党领袖人物约诺和苏迪斯曼在受审时说，他们获悉，在1965年10月5日武装部队庆祝活动前后将会有政变计划，已经成立的将军委员会将领导这一政变。据他们所知，来自不同省份的营被调到雅加达，理由是参加该庆祝活动，但真正的目的是支持军事政变。因此，印尼共的领导层信任其主席艾地，必须采取行动以防止政变，挽救苏加诺和印度尼西亚共和国。这两人都表示，不知道艾地的详细计



1945年，苏加诺和家人在一起

划是什么。

以后的庭审以及狱中囚犯们与我谈话的内容表明，艾地的计划是在特别局的帮助下进行的，却没有多少人知道有特别局的存在，更不要说其活动。特别局由艾地直接领导，只有三人组成，夏姆、苏坡诺(Supono) 和苏波诺(Subono)。

特别局是印尼共产党的一级情报局。它的主要任务是监视抗命的印尼共党员的行为。另一项主要任务是争取一些同情印尼共运动的武装部队领导人的支持。

9·30运动后，我作为一个政治犯，有许多机会能与同在监狱里的印尼共产党中央委员和中央政治局委员谈话。从他们那里我了解到，特别局在党内的权力、知

道的事情以及政治的策划和实施，都超过了中央委员会和中央政治局。

如上所述，反政变计划是在夏姆领导下的特别局制定的。实施此计划涉及由人民青年团团团员和在哈林空军基地的学员所进行的军事训练。当时是在粉碎马来西亚运动和支持砂拉越人民解放运动的框架内进行此军事训练。

1965年10月1日，训练过的人被分配到雅加达地区的各个防御工事。虽然包括约诺在内的印尼共的许多领导人参与协调和动员这些受训志愿者，他们并不知道这项行动是特别局所制定的反政变计划的一部分。艾地从来没有与中央政治局委员讨论过9·30运动的具体方案。

据受审的重要人物供述，9·30运动从未策划政变和推翻苏加诺政府。他们只是想捍卫和支持苏加诺总统的领导，逮捕破坏朋加诺各项政策的将领。

事实证明，苏哈托将军强迫苏加诺总统于1966年3月签署《3月11日命令书》之后，他不仅粉碎了9·30运动，而且摧毁了印尼共产党和忠实支持苏加诺的所有组织。许多苏加诺的支持者被逮捕和监禁。“国家大政方针”被苏哈托旋转了180度。最后，他推翻了苏加诺，把他软禁，直到他1970年逝世。

历史表明，为了阻止不忠于苏加诺的将领们所要发动的政变而部署的9·30运动，是彻底失败的。翁东中校、拉蒂夫上校和苏帕尔佐将军作为9·30运动的领导人坚定地表示，他们是忠诚于苏加诺总统的。苏加诺总统下令停止军事活动时，他们立即停止了。

而苏哈托将军领导下的那些叛逆将领，则是设法夺取了苏加诺的政权，然后推行与苏加诺总统的意愿完全相违背的政策，即以美国为首的

集团所支持的政策。

因此，9·30运动可以被视为捍卫合法政府的一次失败的运动。而苏哈托将军对此运动的镇压，更准确地说，才是一次成功的政变，是一次最终推翻了苏加诺总统所领导的合法政府的政变，是一次从根本上改变了由苏加诺总统确定的国家政治方针、国家经济发展政策和国家外交政策的政变。

苏哈托将军所领导的政变是经过周密策划和系统实施的。其渐进式的政变过程，我们可以通过下列事件来见证：

### 01

1、苏哈托将军所领导的集团关于一些将领被绑架和在被称为鳄鱼洞的地方被杀害的宣传，成为消灭印尼共产党及其同情者的根据。由此而刻意诽谤制造虚假消息，煽动人们对印尼共产党的仇恨。他们造谣说被绑架的将领在被杀害之前还在肉体上遭受了残酷的折磨，包括挖出眼珠和被印尼妇女运动组织成员用吉列刀片把生殖器切成片。众所周知，这些故事受到负责检查这些将领遗体的专家们的否定。他